



# TNY India Newsletter

2024/6/26  
No.11

## CONTENTS

- 1 はじめに
- 2 2024年零細・小規模企業の仲裁実施に関するインド国際仲裁センター規則
- 3 2024年5月の主な法律・規則、ガイドライン等の改正・制定情報
- 4 編集後記

## はじめに

本ニュースレターでは、法律・規則等の改正・制定情報や日系企業様に関係するインド法の概要を紹介させていただきます。今月号では、5月の法律・規則等の改正・制定情報と2024年零細・小規模企業の仲裁実施に関するインド国際仲裁センター規則についてご紹介いたします。

本ニュースレターの受信者の皆様にとって関心のあるテーマのご要望がございましたら、shumpein@tnygroup.biz までご連絡頂けると幸いです。

## 2024年零細・小規模企業仲裁の実施に関するインド国際仲裁センター規則について

2024年6月4日に2024年零細・小規模企業の仲裁実施に関するインド国際仲裁センター規則（India International Arbitration Centre (Conduct of Micro and Small Enterprises Arbitration) Regulations, 2024）（以下、「本規則」）が公布されました。本規則は、官報に公示された日に施行されます。本規則は、迅速で効果的な紛争解決として、零細企業・小規模企業に仲裁の利用を促進するために設けられました。以下、本規則について説明します。

### 1. 対象となる会社について

中小零細企業振興法（Micro, Small and Medium Enterprises Development Act, 2006 Act）に基づき紛争が仲裁センターに付された場合は、本規則が適用されます（本規則3条）。サプライヤーである零細企業、小規模企業又はそれらの取引の相手方は、紛争が生じた場合、中小零細企業振興法に基づき設立される中小企業振興協議会に対して支払うべき金額について照会を行うことができ、同協議会は自ら裁定するか調停に付託することができます（中小企業振興法18条）。中小企業振興協議会により、紛争が仲裁センターに付された場合は、本規則が適用されることとなります。そのため、本規則による仲裁を利用することができるのは、零細企業と小規模企業であり、中規模企業は含まれないと解されます。

零細企業とは、製造業の場合は工場及び機械への投資がINR250万を超えない企業をいい、サービス業の場合は設備投資がINR100万を超えない企業をいいます（中小零細企業振興法7条）。小規模企業とは、製造業の場合、工場及び機械への投資がINR250万を超えるが、INR5,000万を超えない企業をいい、サービス業の場合は、設備投資がINR100万を超えるが、INR2,000万を超えない企業をいいます（同法同条）。

### 2. 仲裁手続について

仲裁センターの登録官は、中小企業振興協議会から照会を受領した場合、申立人に対して請求の内容

を書面（以下「申立書」）にて提出するよう通知します（本規則4条(1)）。申立人は、30日以内にセンターのポータルに申立書をアップロードする、電子メールで提出する、又は仲裁の相手方である被申立人への写しと共にセンターに物理的に提出する必要があります（本規則4条(2)）。被申立人は、申立書を受領してから30日以内にセンターのポータルに答弁書をアップロードする、電子メールで提出する、又は仲裁の相手方である被申立人への写しと共にセンターに物理的に提出する必要があります（本規則5条(1)）。

仲裁人は、1名で仲裁センターの仲裁人委員会の中から選任されます（本規則8条）。

以下のような場合、いずれの当事者も仲裁人の任命又は継続に異議を申し立てることができます（本規則9条）。

- ① 仲裁人の公平性又は独立性について正当な疑いを生じさせる状況が存在する場合
- ② 仲裁人がその職務を遂行できなくなった場合
- ③ 本規則に従って、又は指定された期間内にその職務を遂行していない場合

当事者が異議を申立て仲裁廷が認めた場合を除き、本規則に基づく仲裁はファストトラック手続により行われます（本規則11条）。ファストトラック手続は以下の通りです。

- ① 仲裁廷は、当事者が提出した書面による申立て、文書及び提出物に基づいて紛争を決定するものとする。
- ② 仲裁廷は、当事者が提出した書面に加えて、当事者に対してさらなる情報又は説明を求める権限を有する。
- ③ 口頭審理は、全ての当事者が要請した場合、又は仲裁廷が特定の問題を明らかにするために必要であると判断した場合にのみ開催することができる。
- ④ 口頭審理が行われる場合には、仲裁廷は、技術的な形式を省略し、事件を迅速に処理するために適切とみなされる手続を採用することができる。
- ⑤ この規則に基づく裁定は、登録官が申立人に通知した日から6ヶ月以内に行われるものとする。
- ⑥ 6ヶ月以内に仲裁判断がなされない場合には、仲裁廷の任務は終了するものとする。ただし、仲裁判断を行う期間が書面で記録される理由により書記官によって延長された場合は除く。

### 3. 法的扶助制度

本規則は、財政難にある零細企業又は中小企業は、仲裁費用等について法的扶助を受けることができます。

仲裁開始前の一会計年度中に係争額がINR200万以下であるか、仲裁開始前の三会計年度中に係争額がINR200万を超える零細企業又は中小企業が申請可能となります。登録官により申請が許可された場合、仲裁にかかる管理手数料の50%が免除され、申立人は無償で弁護士を選任することができます。

## 2024年5月に発出された主な法令やガイドライン等の情報（5月1日～5月31日）

Issue Date	Title	Issuing Ministry
3-May	<b>Master Direction – Risk Management and Inter-Bank Dealings: Amendments</b>	<b>Reserve Bank of India</b>
3-May	<b>Banks' Exposure to Capital Market - Issue of Irrevocable Payment Commitments (IPCs)</b>	<b>Reserve Bank of India</b>
8-May	<b>Master Direction – Reserve Bank of India (Margining for Non-Centrally Cleared OTC Derivatives) Directions, 2024</b>	<b>Reserve Bank of India</b>

8-May	Margin for Derivative Contracts	Reserve Bank of India
10-May	Foreign Exchange Management (Deposit) (Fourth Amendment) Regulations, 2024	Reserve Bank of India
16-May	Formation of new district in the State of Assam – Assignment of Lead Bank Responsibility	Reserve Bank of India
21-May	Issuance of partly paid units to persons resident outside India by investment vehicles under Foreign Exchange Management (Non-debt Instruments) Rules, 2019	Reserve Bank of India
22-May	Internal Review – Interim Recommendations – Withdrawal of Circulars	Reserve Bank of India
24-May	Exclusion of "Fincare Small Finance Bank Limited" from the Second Schedule to the Reserve Bank of India Act, 1934 and cessation as a banking company	Reserve Bank of India
27-May	Instructions on Money Changing Activities	Reserve Bank of India
6-May	Securities and Exchange Board of India (Employees' Service) (Second Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
6-May	Securities and Exchange Board of India (Employees' Service) Regulations, 2001 [Last amended on May 6, 2024]	Securities and Exchange Board of India
10-May	Securities Contracts (Regulation) (Stock Exchanges and Clearing Corporations) Regulations, 2018 [Last amended on May 10, 2024]	Securities and Exchange Board of India
10-May	Securities and Exchange Board of India (Depositories and Participants) Regulations, 2018 [Last amended on May 10, 2024]	Securities and Exchange Board of India
10-May	Securities Contracts (Regulation) (Stock Exchanges and Clearing Corporations) (Second Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
10-May	Securities and Exchange Board of India (Depositories and Participants) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Prohibition of Insider Trading) Regulations, 2015 [Last amended on May 17, 2024]	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Buy-back of Securities) Regulations 2018 [Last amended on May 17, 2024]	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Substantial Acquisition of Shares and Takeovers) Regulations, 2011 [Last amended on May 17, 2024]	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Issue of Capital and Disclosure Requirements) Regulations, 2018 [Last amended on May 17, 2024]	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Listing Obligations and Disclosure Requirements) Regulations, 2015 [Last amended on May 17, 2024]	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Issue of Capital and Disclosure Requirements) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Prohibition of Insider Trading) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India

17-May	Securities and Exchange Board of India (Substantial Acquisition of Shares and Takeovers) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Buy-Back of Securities) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
17-May	Securities and Exchange Board of India (Listing Obligations and Disclosure Requirements) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India
28-May	Securities and Exchange Board of India (Infrastructure Investment Trusts) (Amendment) Regulations, 2024	Securities and Exchange Board of India

## ご案内

弊事務所では、新規取引に関する契約書の作成やレビュー、雇用契約に関するご相談、債権回収に関するご相談、日本語での解説、書類の用意、手続き代行など、幅広く承っております。

例えば、顧問契約においては、お客様のご事情に沿ったサービス内容を検討し、お見積りをご提案しております。その他、顧問契約などの継続的なお取引のない方でも、案件ごとにご依頼いただけます。

また、事業の進め方や取引方法について、インドの法令に基づいて最善の方法を検討したいというお客様には、法令調査や関係機関へのヒヤリングなどの法律調査も承っております。

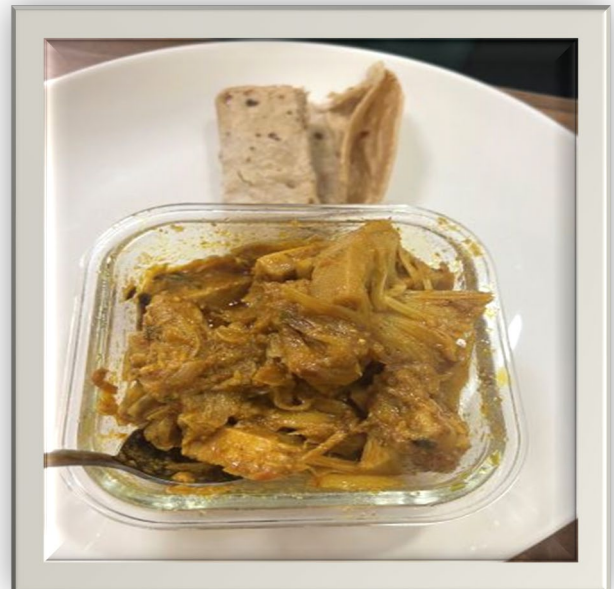
- ✓ 株式譲渡手続きをしたい
- ✓ 取締役、株主の変更手続きをしたい
- ✓ 支店から現地法人に変更したい
- ✓ 計画している事業について、外資規制があるか確認したい
- ✓ 雇用契約のリーガルチェックをして欲しい
- ✓ 契約書を作成して欲しい
- ✓ 契約書をレビューして欲しい
- ✓ 労働者のストライキへの対応について相談したい
- ✓ 従業員を解雇したいが、どのように進めればよいか
- ✓ 金銭トラブルを解決したい
- ✓ 法務に関する事案は日本の親会社の法務部が管轄するが、現地でのサポートが欲しい、etc....

といった方、個々の案件ごとにお見積りを差し上げております。突発的に生じる、契約書作成やレビュー、就業規則をはじめとする社内規定類の見直しなど、お気軽にお問合せください。

## 編集後記

5月29日にニューデリーで52.3度の過去最高気温を観測したようですが、どうやら計測の誤りという説が濃厚ようです。それでも前日の5月28日には49.9度を観測しており、どちらにしても考えられない暑さです。6月3日の新聞記事では、ウッタールプラデッシュ州のラクナウの医師宅に侵入した泥棒が金品を盗んだ後にクーラーを点けて涼んでいたら寝てしまったという事件が掲載されていました。翌朝、泥棒が目覚めた時には警察に囲まれていたようです。これぞインドというような事件だなと思いました。窃盗が未遂に終わりよかったです(笑)。

右の写真は、とある日の弊所インド人スタッフのランチで、ジャックフルーツ（パラミツ）のカレーです。一口もらい初めて食べましたが、チーズのよ



うな食感があり美味しかったです。

本稿は、2024年 6月26日現在の情報に基づきます。

**TNY Services (India) Private Limited**

Address: Unit No. 101, B 36-37, First Floor, IDC, Mehrauli-Gurgaon Road, Opposite Sector-14, Gurgaon, Haryana-122001, India

Email: [info@tnygroup.biz](mailto:info@tnygroup.biz)

Phone: +91 74282 85229

URL: <https://india.tny-legal.com>